

Dino Mustafic

Croatia



dino.h.mustafic@gmail.com



[linkedin.com/in/dino-h-mustafic](https://www.linkedin.com/in/dino-h-mustafic)

Summary

Working since high school. Experience in managing production, publishing, journalism, writing, translating, DTP, tourism, sports.

Most recent employment as the Head of fulfillment in a translation software provider and a Senior project manager in localization company.

I have developed and refined strong customer success processes.

I transitioned new clients into the company seamlessly and created consistent processes across all clients.

I motivate, inspire and teach our customers how my employer can add value to their company

A prolific user of CAT tools, word processing, and graphic design tools.

Translating and creating subtitles since 2015 in various tools (oona, pixellogic, aegisub, subtitle edit).

Translating from English into Croatian since 2010. Experience in various domains.

Notably, I have worked as a journalist and an editor in a publishing company, where I designed and edited hundreds of books. I am an avid reader and still in love with literature.

Experience

Senior project manager

Small agency

March 2021 – June 2023



Head of Fulfilment

TextUnited

Dec 2015 - Jul 2020 (4 years 8 months)

Making sure that the work process is easy for everybody: the clients just see the magic.



DTP

TextUnited

Dec 2015 - 2017 (2 years 1 month)

Desktop Publishing



Assistant Editor

Navingo BV

Apr 2015 - Nov 2015 (8 months)

Writing news on offshore oil and gas.



Editor, Translator, DTP Operator

Dobra knjiga d.o.o.

Sep 2011 - Mar 2015 (3 years 7 months)

Translating, Editing, proofreading, Layout Design

Education



University Džemal Bijedić Mostar

n/a, English Language and Literature

2002 - 2009

Journalist at a University Paper, founding member of Hindi/Urdu cultural club, translating poetry for Hindi/Urdu club



Turkish Bosnian Sarajevo

/, /

1998 - 2000



school of turism and hospitality management

Licenses & Certifications



German A2 - e-uco



Turkish B1

Skills

Project Management • Journalism • Strategic Planning • online journalism • DTP • Publishing • Translation • Design • Research • Proofreading

